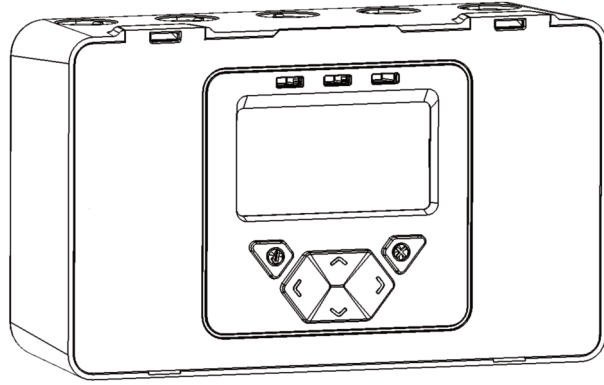
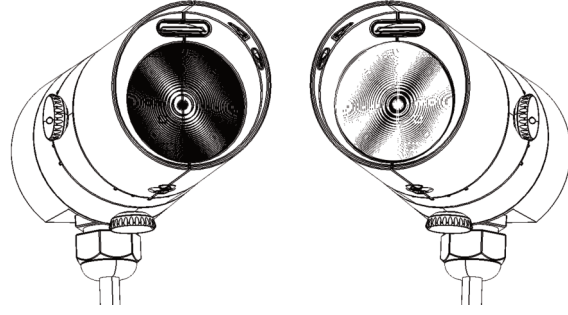


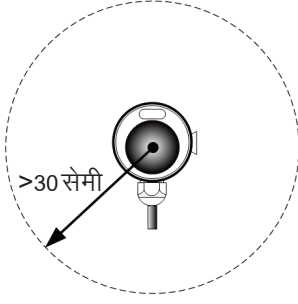
संपूर्ण  
ऑप्टिकल बीम स्मोक डिटेक्टर

उपयोगकर्ता गाइड

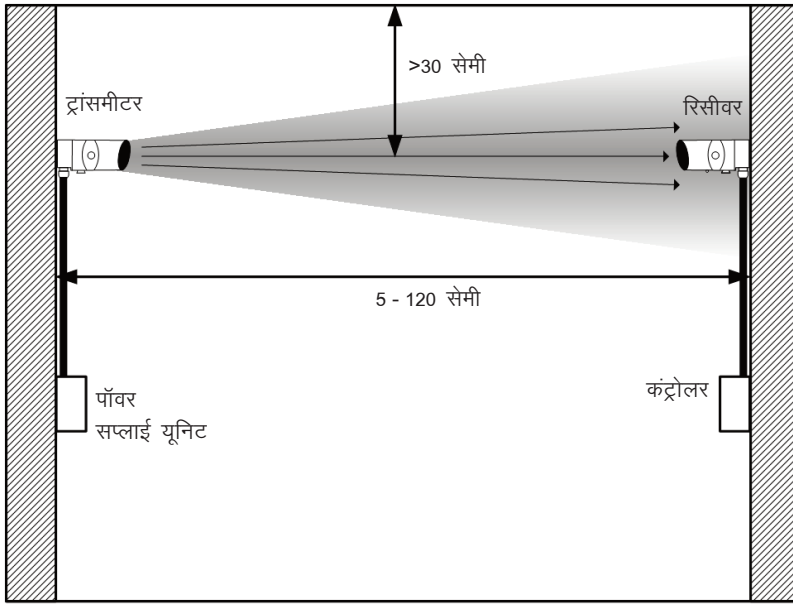
HI



## 1. सामान्य सूचना



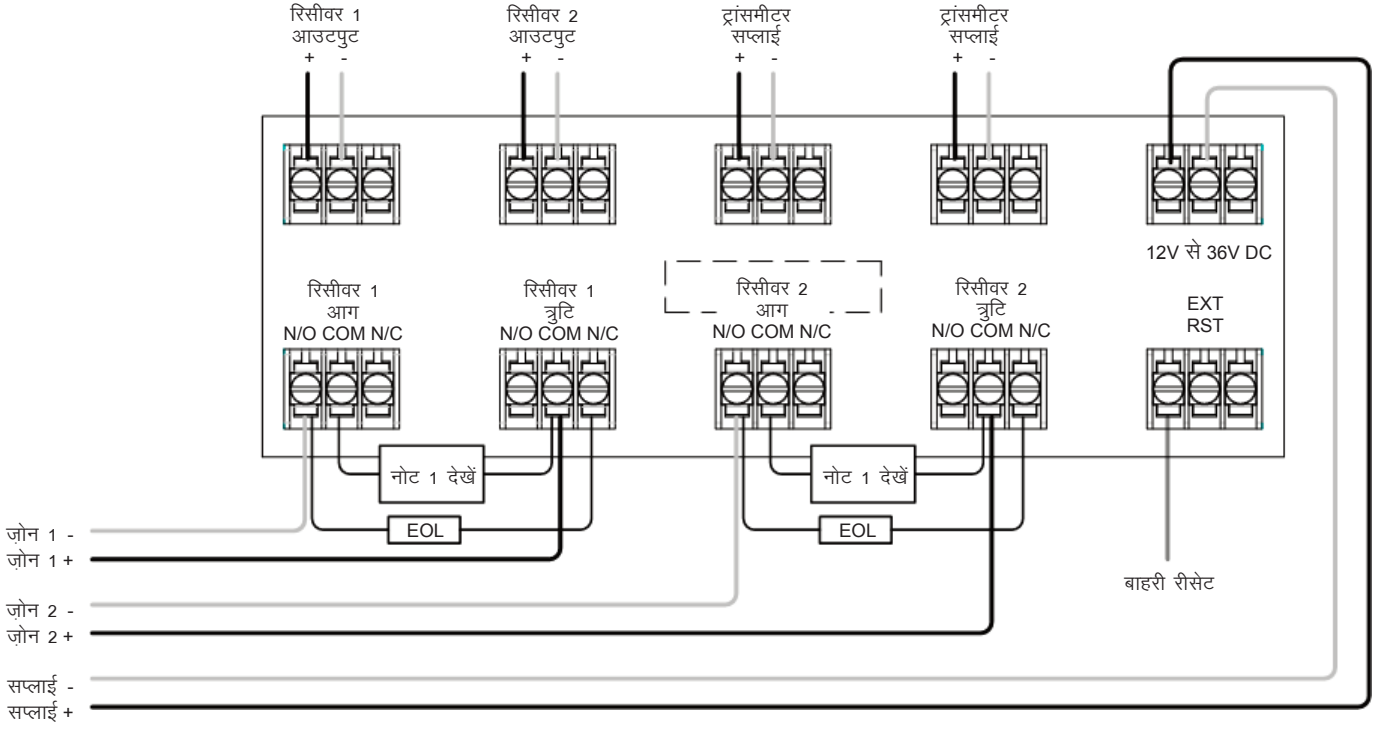
रिसीवर से ट्रांसमीटर तक दृष्टि की एक स्पष्ट रेखा सुनिश्चित करें



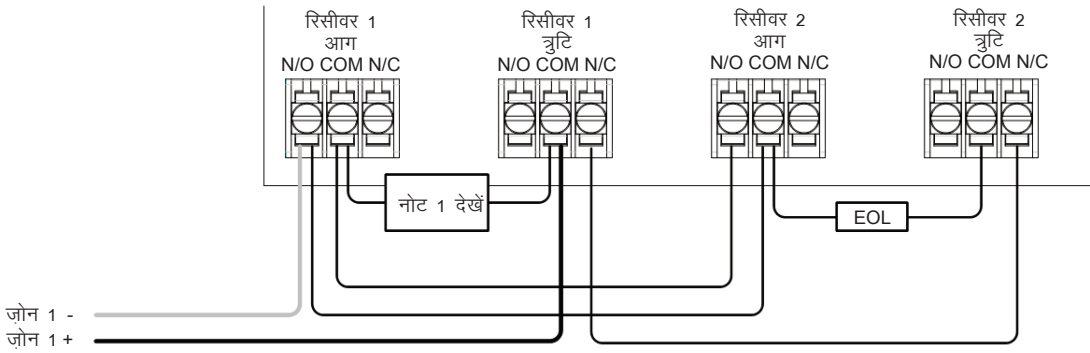
- महत्वपूर्ण नोट: अवरक्त बीम पथ को हर समय अवरोधों से मुक्त रखना चाहिए! इसके अनुपालन में चूक से सिस्टम द्वारा आग या गलत सिग्नल प्रवर्तित किए जा सकते हैं।
- सभी संस्थापनों द्वारा स्थानीय विनियमों का अनुपालन किया जाना चाहिए
- UL 268 मंजूर संस्थापनों के मामले में, संस्थापन मार्गनिर्देश के लिए NFPA 72 से संदर्भ लें। ऐसे संस्थापनों में, यह सलाह दी जाती है कि छत से ट्रांसमीटर और रिसीवर के बीच की अधिकतम दूरी, फर्श से छत के बीच की दूरी का 10% हो
- रिसीवर से ट्रांसमीटर तक दृष्टि की एक स्पष्ट रेखा सुनिश्चित करें
- ठोस सतहों (संरचनात्मक दीवार या गर्डर) पर माउंट करें और सुनिश्चित करें कि मजबूती से बिठाया जाए
- बीम को यथासंभव ऊँचाई पर अवस्थित करें, लेकिन छत से रिसीवर/ट्रांसमीटर के बीच न्यूनतम दूरी 30 सेमी रखें
- रिसीवर और ट्रांसमीटर को सीधे एक दूसरे के सामने माउंट करें
- ऐसी जगह पर अवस्थित न करें जहाँ लोग या वस्तुएँ किरण पथ में प्रवेश करे
- ट्रांसमीटर या रिसीवर को ऐसे परिवेश में स्थापित न करें जहाँ संघनन या बर्फ जमने की संभावना हो

## 2. वायरिंग आरेखन

दो रिसेवरों की दो ज़ोन में वायरिंग:

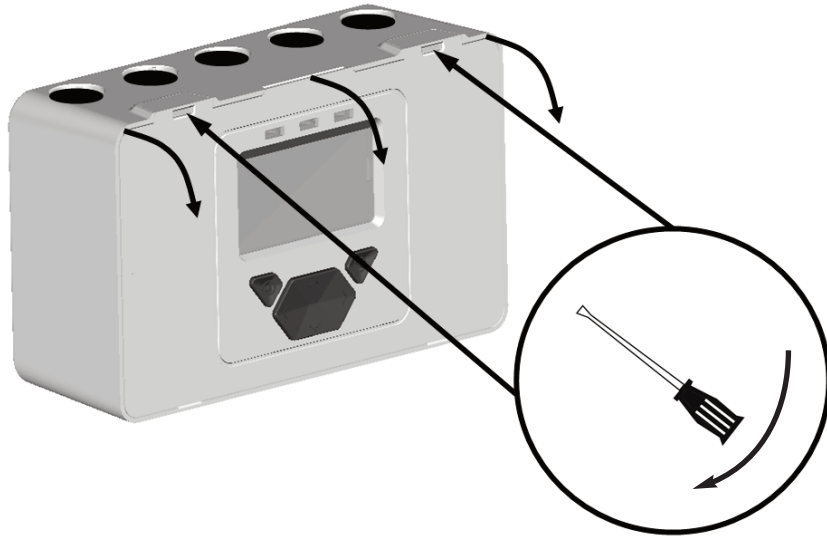


दो रिसेवरों का एक ज़ोन में कनेक्शन:

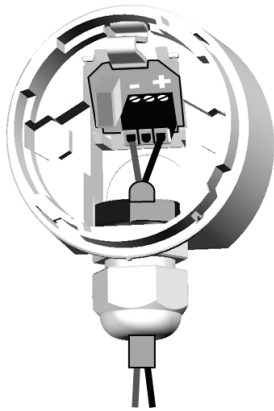


- नोट 1: यह घटक आग प्रतिरोधक है। इसका मान आग नियंत्रक पैनल विनिर्माता द्वारा निर्दिष्ट किया जाता है। अमेरिकी संस्थापनों के लिए यह सामान्यतः शॉर्ट सर्किट है
- प्रत्येक रिसेवर हेड के लिए हमेशा अलग 2-कोर केबल का उपयोग करें
- चेतावनी: सिस्टम की निगरानी के लिए – किसी भी टर्मिनल में घुमावदार तारों का उपयोग न करें। कनेक्शन की निगरानी के लिए वायर रन तोड़ें
- घटक, जिनकी आपूर्ति नहीं की गई:
  - लाइन के अंत ('EOL') वाला घटक – आग नियंत्रक पैनल विनिर्माता द्वारा आपूर्ति
  - आग प्रतिरोधक
- संस्थापन के बाद, फायर पैनल पर आग और त्रुटि कनेक्शन के संचालन की जाँच करें
- अवरुद्ध आग स्थिति को हटाने के लिए कम से कम 2 सेकंड तक 'EXT RST' संपर्क के लिए 5V से 40V का प्रयोग करें
- अन्य प्रकार के आग नियंत्रक पैनल की वायरिंग के लिए, या एक ज़ोन पर एकाधिक कंट्रोलरों की वायरिंग के लिए, उत्पाद के साथ आपूर्ति अतिरिक्त संस्थापन अनुदेश देखें

### 3. उत्पाद फिट करना

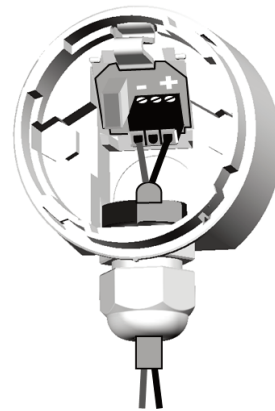


रिसीवर:

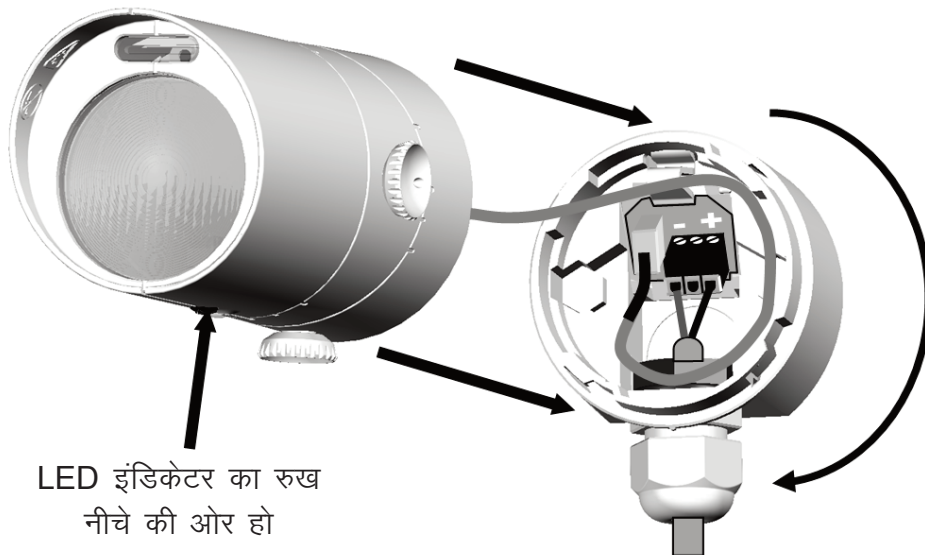


- +  
कंट्रोलर बोर्ड पर  
'रिसीवर आउटपुट'  
चालू करने के लिए

ट्रांसमीटर:



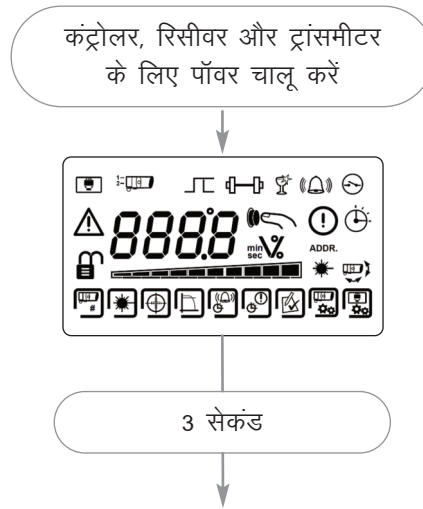
- +  
कंट्रोलर बोर्ड पर  
12 से 36V सप्लाय करने या  
'ट्रांसमीटर सप्लाय' के लिए



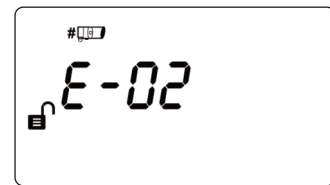
LED इंडिकेटर का रुख  
नीचे की ओर हो

## 4. पॉवर चालू करना

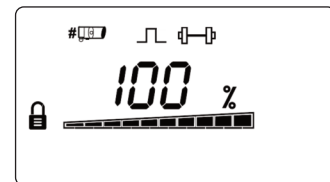
नोट: दो रिसेवर हेड तक के नियंत्रण और निगरानी के लिए एक सिस्टम कंट्रोलर का उपयोग किया जा सकता है। इस गाइड में वर्तमान में चयनित (1 या 2) रिसेवरों की संख्या को दर्शाने के लिए '#' चिह्न का उपयोग किया गया है।



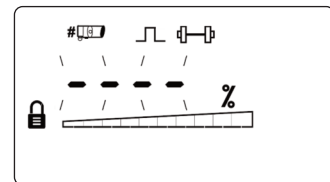
- रिसेवर नहीं पाए गए (इस चरण में सामान्य):



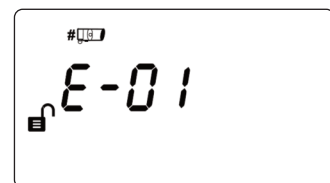
- अधिकृत सिस्टम:



- रिसेवर पाए गए लेकिन अधिकृत नहीं:

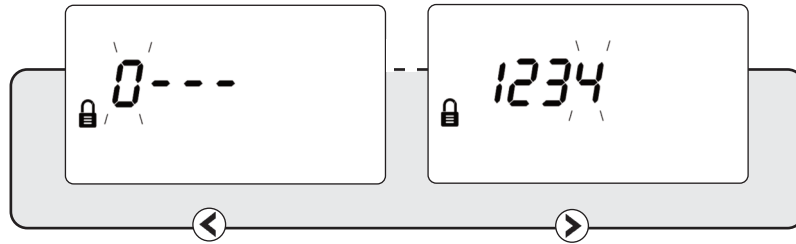


- संचार त्रुटि, या रिसेवर कनेक्ट नहीं किया गया:



## 5. इंजीनियरिंग मेनू तक पहुँचने के लिए पास कोड दर्ज करें

उपयोगकर्ता मेनू में पास कोड स्क्रीन में प्रविष्टि हेतु ✓ दबाएँ



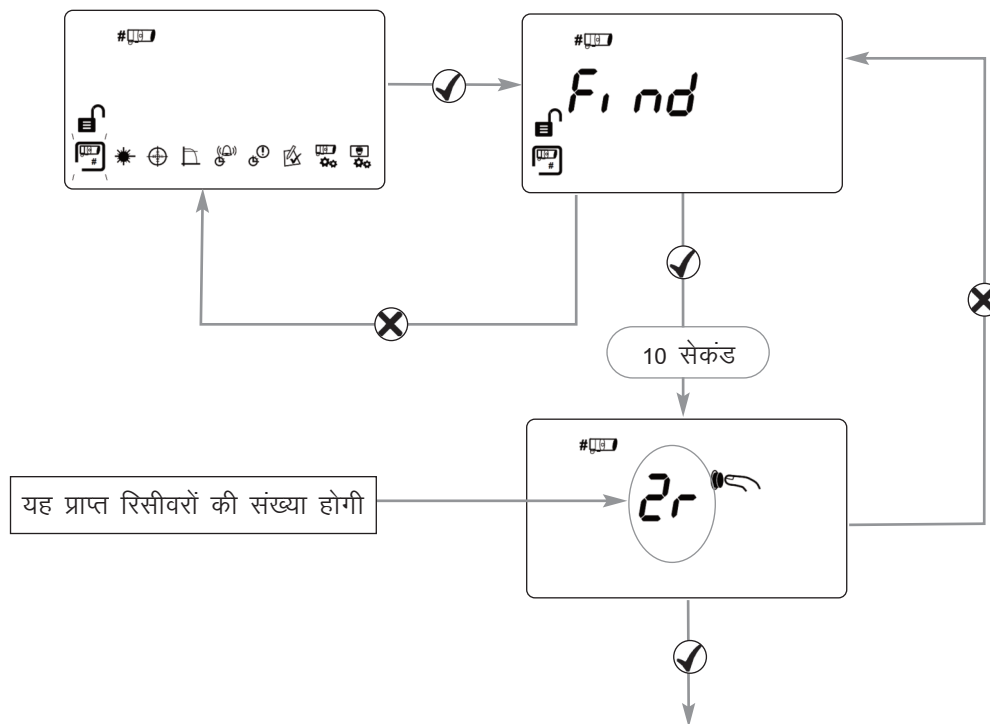
डिफॉल्ट पास कोड : 1 2 3 4

- ▲ ▼ अंक बदलें
- ◀ ▶ अंकों के बीच जाएँ
- ✓ स्वीकार करें

- एक ग़लत पास कोड, डिस्प्ले को पास कोड प्रविष्टि स्क्रीन पर लौटाएगा
- तीन ग़लत प्रयास, तीन मिनटों के लिए पहुँच बंद कर देंगे

## 6. रिसेवर ढूँढना

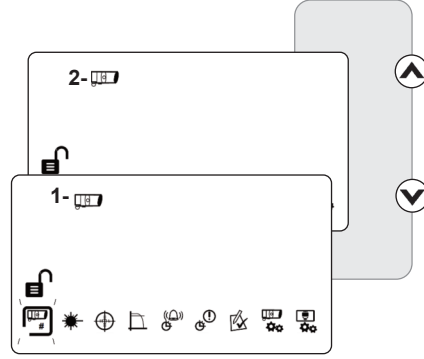
- प्रारंभिक संस्थापन के दौरान, या जब रिसेवर जोड़ना या हटाना हो, तब 'Find' (ढूँढ़ें) निष्पादित करें



- 'Found' (प्राप्त) रिसेवरों को सक्षम करने के लिए ✓ दबाएँ
- कोई भी अप्रयुक्त रिसेवर चैनल बंद हो जाएगा
- यदि संख्या ग़लत हो, तो पुनः स्कैन करने के लिए ✗ दबाएँ

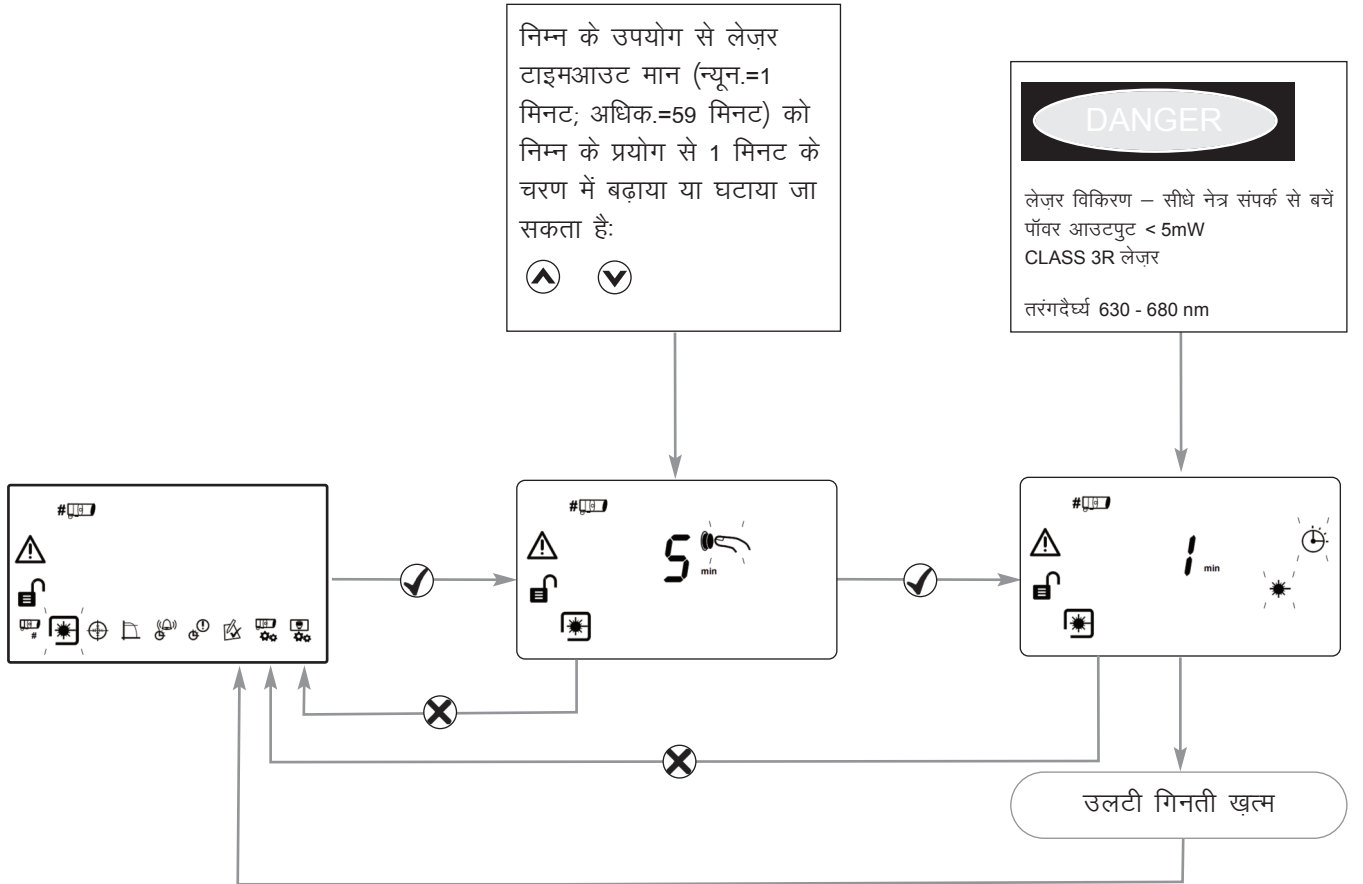
## 7. एक्सेस किए जाने वाले रिसेवर का चयन करें

- सभी रिसेवरों को अलग से सीध में लाना आवश्यक है
- चरण 8 और 9 स्पष्ट करेंगे कि व्यक्तिगत रिसेवरों का संरेखन कैसे किया जाए



## 8. लेज़र लक्ष्य-निर्धारण

- रिसेवर को ट्रांसमीटर की सीध में लाने के लिए हेड में मौजूद लेज़र का उपयोग किया जाता है।
- लेज़र को नीचे दर्शाए गए अनुसार इंजीनियरिंग मेनू में रहते समय रिसेवर हेड पर मौजूद बटन के उपयोग से, या इंजीनियरिंग मेनू में लेज़र आइकन के ज़रिए सक्रिय किया जा सकता है।
- रिसेवर के थंबव्हील को सरकाते हुए, लेज़र को यथासंभव ट्रांसमीटर के पास ले जाएँ
- इस मोड में सिस्टम त्रुटि का संकेत देगा

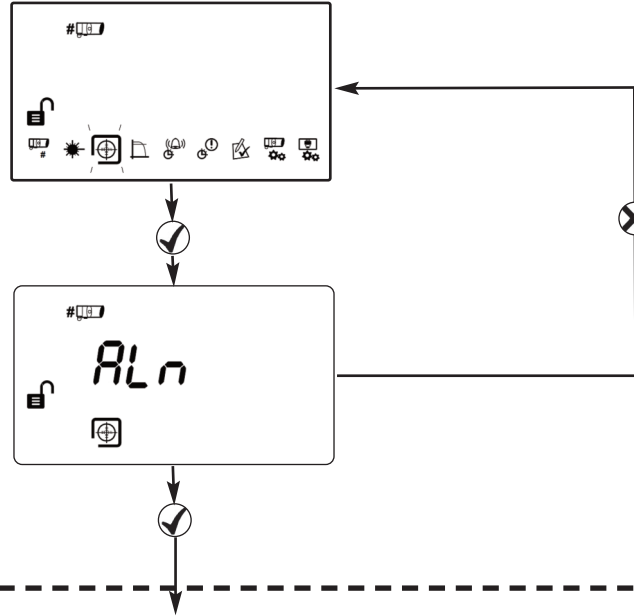


यदि संस्थापन परिवेश के कारण (उदाहरण के लिए, अगर वहाँ उच्च परिवेशीय प्रकाश हो) लेज़र को देख पाना संभव न हो, तो रिसेवर को नज़रों से सीध में लाएँ ताकि वह ट्रांसमीटर की ओर संकेत करे।

## 9. संरेखण

### चरण 1

स्थापना मोड में आप ट्रांसमीटर बीम को रिसेवर पर केंद्रित कर रहे हैं और सिस्टम अपने पॉवर को इष्टतम सिग्नल के लिए समायोजित कर रहा है।

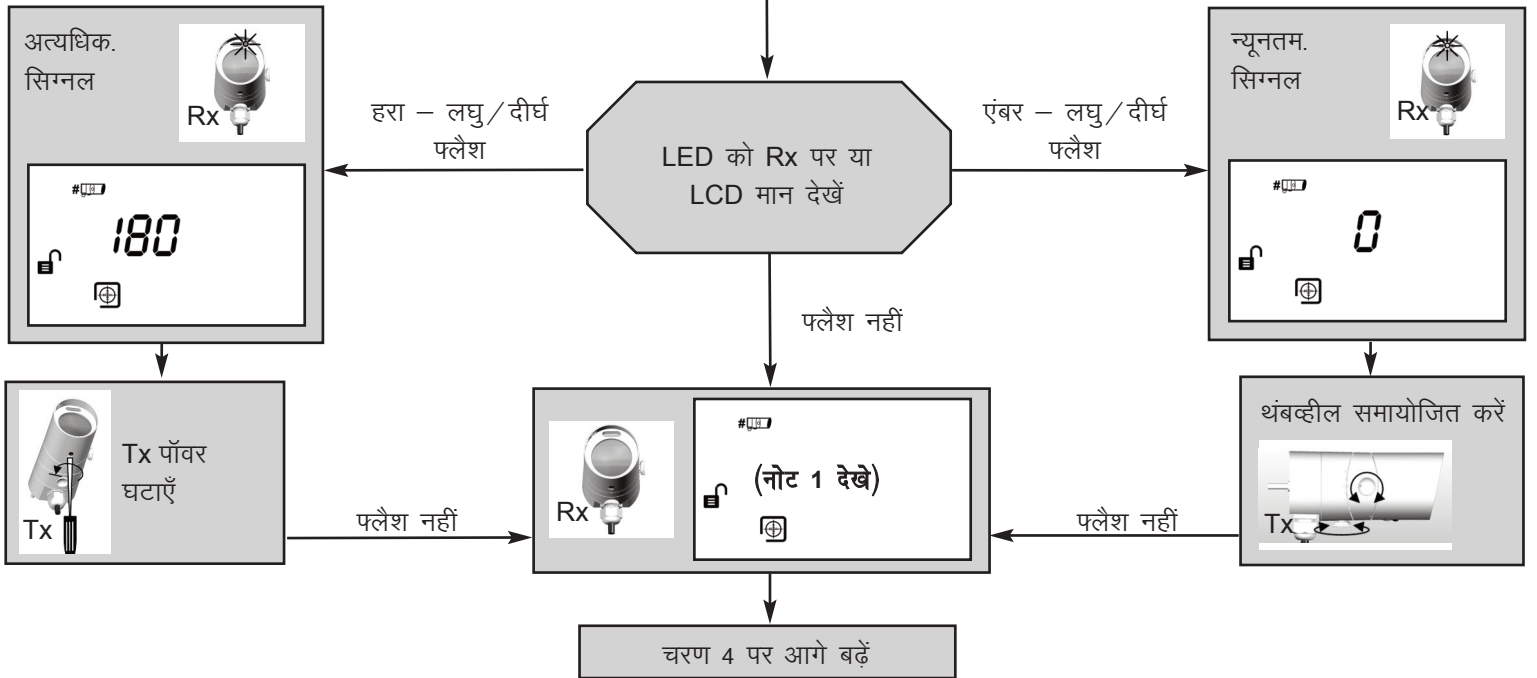


### चरण 2



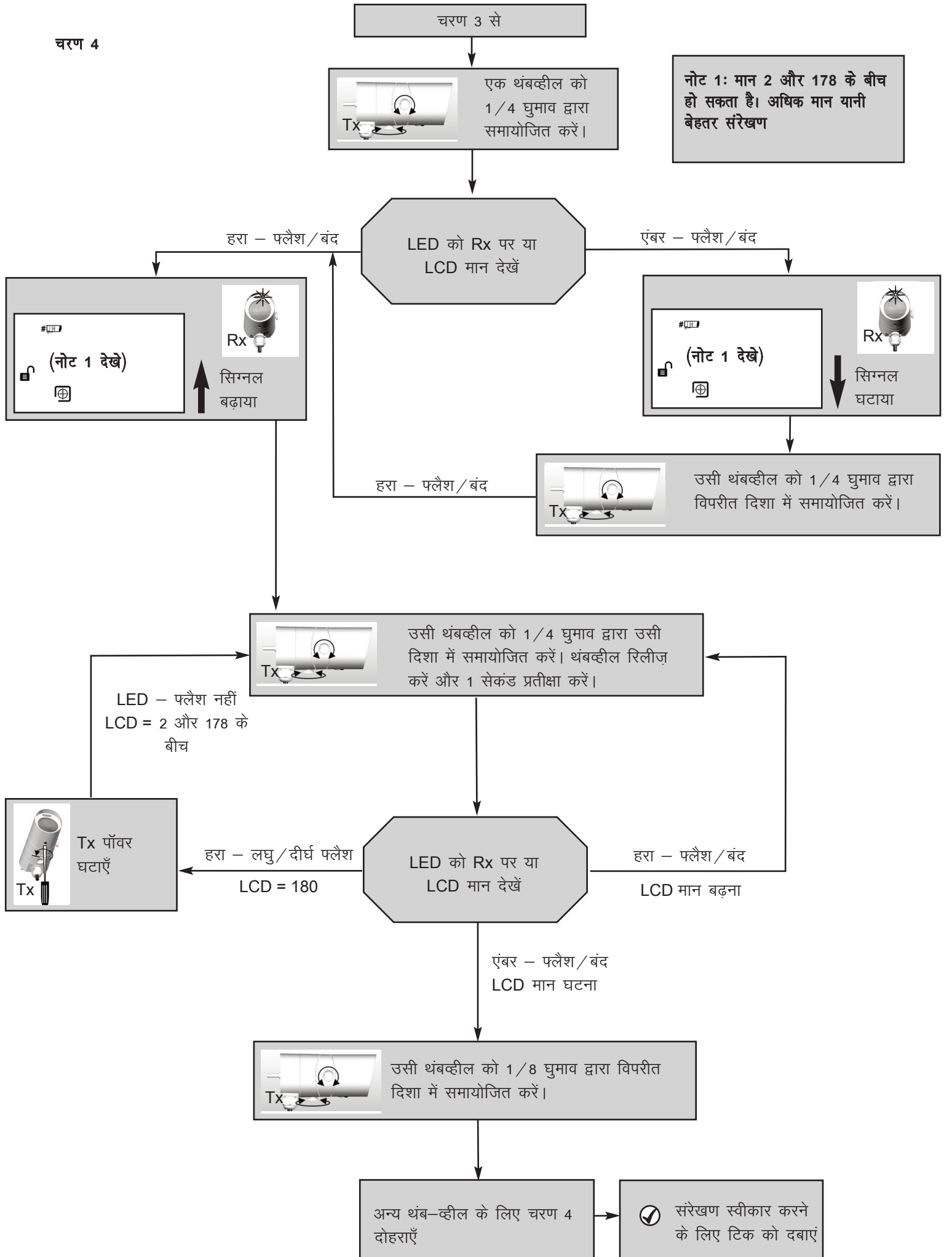
नोट 1: मान 2 और 178 के बीच हो सकता है। अधिक मान यानी बेहतर संरेखण

### चरण 3





चरण 4



## 10. हस्तचालित आग और त्रुटि परीक्षण

संस्थापन या सफ़ाई के बाद, हस्तचालित आग और त्रुटि परीक्षण करने की सिफ़ारिश की जाती है:

**आग परीक्षण:** धीरे से रिसीवर का कवर आधा उटाएँ। कंट्रोलर आग विलंब समय के बाद आग का संकेत देगा।

रिसीवर का कवर हटाएँ। कंट्रोलर लगभग 5 सेकंड बाद सामान्य स्थिति में लौट आएगा।

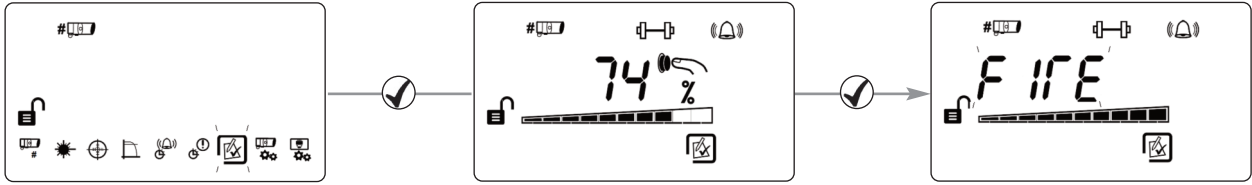
**त्रुटि परीक्षण:** रिसीवर को पूरी तरह ढक दें जिसमें 2 सेकंड से कम समय लगना चाहिए। कंट्रोलर त्रुटि विलंब समय के बाद त्रुटि का संकेत देगा।

रिसीवर का कवर हटाएँ। कंट्रोलर लगभग 5 सेकंड बाद सामान्य स्थिति में लौट आएगा।

## 11. रिमोट आग परीक्षण

रिमोट या दूरस्थ आग परीक्षण उपयोगकर्ता को सिस्टम कंट्रोलर से आग परीक्षण संचालित करने देता है।

रिमोट आग परीक्षण UL 268-5 के अनुसार अग्नि प्राधिकरण स्वीकृति और नियमित अनुरक्षण के लिए स्वीकार्य है।



### रिसीवर आग LED परीक्षण

रिसीवर 'Fire' (आग) का सिग्नल देगा, सिस्टम कंट्रोलर सामान्य बना रहेगा।

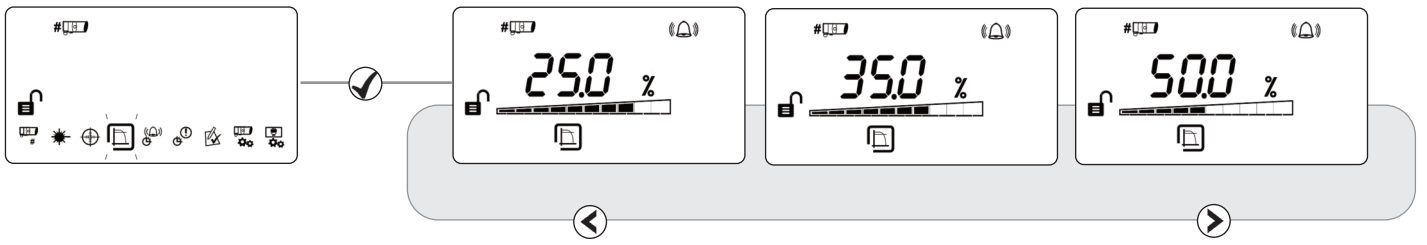
परीक्षण किए बिना बाहर निकलने के लिए ✗ दबाएँ।

### रिले/कंट्रोलर वायरिंग परीक्षण

सिस्टम कंट्रोलर आग नियंत्रण पैनल को 'Fire' (आग) का सिग्नल देता है। बाहर निकलने के लिए ✓ या ✗ दबाएँ।

## 12. आग प्रभाव-सीमा

यह सेटिंग वह प्रभाव-सीमा है जिस पर रिसीवर आग का पता लगाएगा। डिफॉल्ट फ़ैक्टरी सेटिंग =35% (प्रत्येक रिसीवर के लिए निर्धारित) है।



- संवेदनशीलता को ऊपर या नीचे की कुंजियों को दबाकर 1% की बढ़त में समायोजित किया जा सकता है
- सेटिंग स्वीकार करने के लिए ✓ दबाएँ

### UL268 आग प्रभाव-सीमा रेंज:

ट्रांसमीटर और रिसीवर के बीच दूरी	आग प्रभाव-सीमा रेंज
5 - 10मी	25%
10 - 20मी	25 - 30%
20 - 40मी	25 - 45%
40 - 60मी	35 - 60%
60 - 80मी	45 - 60%
80 - 100मी	55 - 60%
100 - 120मी	60%

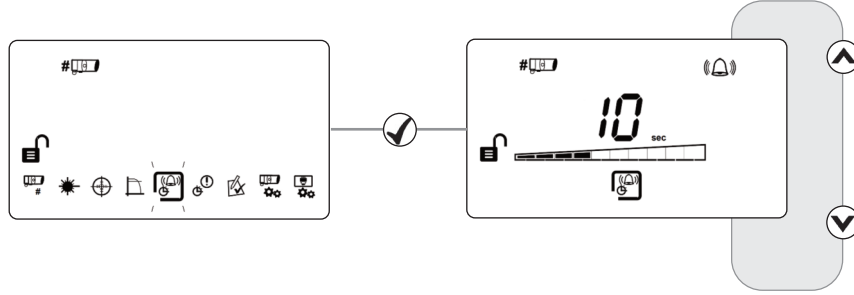
### EN अनुमोदित संवेदनशीलता रेंज:

20 सेकंड के अधिकतम आग विलंब सहित, 25% और 35% के बीच संवेदनशीलता स्तरों के लिए EN54-12 का अनुपालन करता है

### 13. आग के लिए विलंब

यह सेटिंग वह विलंब है जिसे सिस्टम कंट्रोलर द्वारा आग नियंत्रण पैनल को आग की स्थिति का संकेत देने से पूर्व उपयोग किया जाता है। डिफॉल्ट फैक्टरी सेटिंग =10 सेकंड है।

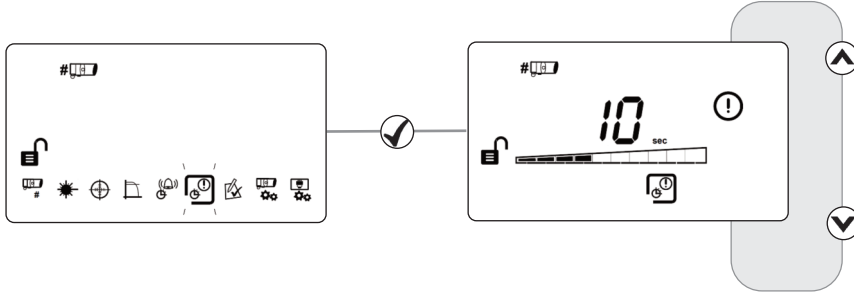
(प्रत्येक रिसेवर के लिए निर्धारित)।



### 14. त्रुटि के लिए विलंब

यह सेटिंग वह विलंब है जिसे सिस्टम कंट्रोलर द्वारा आग नियंत्रण पैनल को त्रुटि की स्थिति का संकेत देने से पूर्व उपयोग किया जाता है। डिफॉल्ट फैक्टरी सेटिंग =10 सेकंड है।

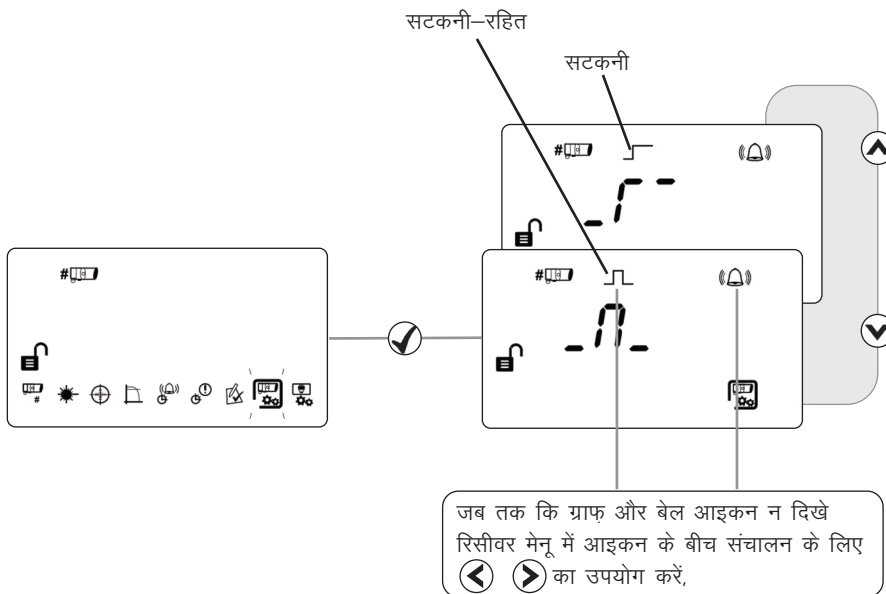
(प्रत्येक रिसेवर के लिए निर्धारित)।



### 15. सिटकनी/सिटकनी-रहित मोड

सिटकनी मोड में सिस्टम आग शमन के पश्चात आग की स्थिति में बना रहता है। सिटकनी-रहित मोड में सिस्टम आग शमन के पश्चात सामान्य स्थिति में लौट आता है।

डिफॉल्ट फैक्टरी सेटिंग = सिटकनी रहित (प्रत्येक रिसेवर के लिए निर्धारित)।



सिटकनी वाली आग के शमन के लिए बाहरी रीसेट टर्मिनल 5-40V पर लागू करें, पासकोड प्रविष्ट करें, या 20 से. के लिए पॉवर साइकल चलाएँ।

## 16. सिस्टम की सफ़ाई

सिस्टम क्षतिपूर्ति स्तर को परिवर्तित करते हुए स्वतः जमी हुई धूल को हटा देगा। तथापि, सिफ़ारिश की जाती है कि नरम बिना फाहे वाले कपड़े से रिसेवर लेन्स की आवधिक सफ़ाई की जाए।

सफ़ाई से पहले सिस्टम को आग नियंत्रक पैनल से अलग करना होगा। सफ़ाई के बाद, इस उपयोगकर्ता गाइड में वर्णित संरेखण प्रक्रिया और आग तथा त्रुटि परीक्षणों का पालन करते हुए सुनिश्चित करें कि सिस्टम सामान्य रूप से काम कर रहा है।

## 17. समस्या-निवारण

E-00	AIM की पहचान न हो पाना	अतिरिक्त सहायता के लिए विनिर्माता को संदर्भित करें
E-01	रिसीवर संचार त्रुटि	कंट्रोलर और रिसीवर के बीच वायरिंग की जाँच करें
E-02	'Find' निष्पादन असफल	'Find' (ढूँढ़ें) प्रक्रिया का पालन करें
E-03	क्षतिपूर्ति सीमा हासिल	हटाएँ और सिस्टम पुनः संरेखित करें
E-04	रिसीवर कई रीडिंग चूक गया, या ट्रांसमीटर के साथ सिंक खो गया है	ट्रांसमीटर से रिसीवर तक दृष्टि की एक स्पष्ट रेखा सुनिश्चित करें
E-05	रिसीवर संरेखित नहीं है	संरेखण प्रक्रिया का पालन करें
E-06	त्वरित ग्रहण दोष	ट्रांसमीटर से रिसीवर तक दृष्टि की एक स्पष्ट रेखा सुनिश्चित करें
E-07	सिग्नल उच्च त्रुटि	सुनिश्चित करें कि अन्य स्रोतों से छिटपुट प्रकाश तो नहीं है
E-15	संरेखण छोर पर सिग्नल बहुत कम है	ट्रांसमीटर से रिसीवर तक दृष्टि की एक स्पष्ट रेखा सुनिश्चित करें। ट्रांसमीटर व रिसीवर का संरेखण सुनिश्चित करें। संरेखण स्थिति LED प्रकाशित होते समय बाहर न निकलें
E-16	संरेखण छोर पर सिग्नल अत्यधिक है	पुनः संरेखण प्रक्रिया का पालन करें। संरेखण स्थिति LED प्रकाशित होते समय बाहर न निकलें
E-18	कंट्रोलर और रिसीवर के बीच संचार में शॉर्ट सर्किट का पता चला है	कंट्रोलर और रिसीवर के बीच वायरिंग की जाँच करें
E-19	IR सिग्नल अखंडता त्रुटि	जाँच करें कि कहीं रिसीवर के पास प्रकाश के प्रबल स्रोत, या सीधे धूप तो नहीं है
E-20	परिवेशीय प्रकाश त्रुटि	जाँच करें कि कहीं रिसीवर के पास प्रकाश के प्रबल स्रोत, या सीधे धूप तो नहीं है
E-21	पॉवर अधिक न्यून त्रुटि	कंट्रोलर के पॉवर सप्लाय की जाँच करें

## 18. तकनीकी विनिर्देशन

प्राचल	मान
ट्रांसमीटर और रिसेीवर के बीच प्रचालन दूरी	5 - 120मी
प्रचालन वोल्टेज रेंज	12 से 36V DC +/- 10%
ट्रांसमीटर धारा	8mA
वर्तमान विद्युत-धारा (1 या 2 रिसेीवरों के साथ कंट्रोलर)	14mA
अलार्म धारा (1 या 2 रिसेीवरों के साथ कंट्रोलर)	14mA
त्रुटिपूर्ण विद्युत-धारा (1 या 2 रिसेीवरों के साथ कंट्रोलर)	14mA
पॉवर डाउन रीसेट समय	>20 सेकंड
आग और त्रुटि रिले संपर्क	VFCO 2A@ 30 वोल्ट DC, प्रतिरोधी
अधिकतम केबल लंबाई (कंट्रोलर से रिसेीवर तक)	100मी
केबल गेज	24 - 14 AWG 0.5 - 1.6मिमी
प्रचालन तापमान	-10°C से +55°C (असंघनित)- EN -20°C से +55°C (असंघनित)- UL
भंडारण तापमान	-40°C से +85°C (असंघनित)
25% संवेदनशीलता पर बीम अशुद्ध संरेखण के प्रति रिसेीवर सह्यता	± 2.5°
25% संवेदनशीलता पर बीम अशुद्ध संरेखण के प्रति ट्रांसमीटर सह्यता	± 0.7°
आग प्रभाव-सीमा रेंज	0.45 - 3.98 dB 10 - 60%
आग और त्रुटि में विलंब	2-30s, अलग चयनीय
ऑप्टिकल वेवलेंथ	850nm
त्वरित ग्रहण दोष प्रभाव-सीमा	85%
LED संकेत - कंट्रोल यूनिट	लाल = आग (प्रत्येक रिसेीवर के लिए एक) एंबर = त्रुटि (प्रत्येक रिसेीवर के लिए एक) हरा = सिस्टम ठीक
LED संकेत - रिसेीवर	लाल = आग   एकल-व्यक्ति संरेखण के लिए हरा और एंबर संकेत LED
IP रेटिंग	IP54
सापेक्ष आर्द्रता (अधिकतम)	93%, (असंघनित)
CPD संदर्भ	0786-CPD-21162
UL फाइल	S3417 (vyx p;uh; 6)
आवास निर्माण (कंट्रोलर/ट्रांसमीटर/रिसेीवर)	UL94 V0 PC

आयाम	चौड़ाई, मिमी	चौड़ाई, मिमी	चौड़ाई, मिमी	चौड़ाई, किग्रा
कंट्रोल यूनिट	202.7	124	71.5	0.606
ट्रांसमीटर और रिसेीवर	77.6	77.6	160	0.207 ब्रैकेट सहित

